

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Politehnica Timișoara
1.2 Facultatea ¹ / Departamentul ²	Arhitectură și Urbanism/ Arhitectură
1.3 Domeniul de studii (denumire/cod ³)	Arhitectură/ 50.60.10
1.4 Ciclul de studii	Master
1.5 Programul de studii (denumire/cod/calificarea)	Restaurare și regenerare patrimonială / 50.60.10 / Master

2. Date despre disciplină

2.1a Denumirea disciplinei/Categoria formativă ⁴	Metode și tehnici contemporane de restaurare/ DA						
2.1b Denumirea disciplinei în limba engleză	Methods and contemporary techniques of restoration						
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. Dr. Habil. Arh. Ileana Maria Kisilewicz						
2.3 Titularul activităților aplicative ⁵	Conf. Dr. Habil. Arh. Ileana Maria Kisilewicz						
2.4 Anul de studiu ⁶	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei ⁷	DI

3. Timp total estimat - ore pe semestru (activități directe (asistate integral), activități asistate parțial și activități neasistate⁸)

3.1 Număr de ore asistate integral/săptămână	2.5 , din care:	ore curs	2	ore seminar/laborator/proiect	0.5
3.1* Număr total de ore asistate integral/sem.	35 , din care:	ore curs	28	ore seminar/laborator/proiect	7
3.2 Număr total de ore desfășurate on-line asistate integral/sem.	, din care:	ore curs		ore seminar/laborator/proiect	
3.3 Număr de ore asistate parțial/săptămână	, din care:	ore proiect, cercetare		ore practică	ore elaborare lucrare de disertație
3.3* Număr total de ore asistate parțial/semestru	, din care:	ore proiect cercetare		ore practică	ore elaborare lucrare de disertație
3.4 Număr de ore activități neasistate/săptămână	4.64 , din care:	ore documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren			2.6
		ore studiu individual după manual, suport de curs, bibliografie și notițe			4
		ore pregătire seminarii/laboratoare, elaborare teme de casă și referate, portofolii și eseuri			1
3.4* Număr total de ore activități neasistate/semestru	65 , din care:	ore documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren			37
		ore studiu individual după manual, suport de curs, bibliografie și notițe			14
		ore pregătire seminarii/laboratoare, elaborare teme de casă și referate, portofolii și eseuri			14
3.5 Total ore/săptămână ⁹	7.14				
3.5* Total ore/semestru	100.				
3.6 Număr de credite	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de rezultate ale învățării	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Cursurile se desfășoară în săli cu acces la internet și echipament de predare multimedia sau on-line
5.2 de desfășurare a activităților practice	• In situ – asigurarea siguranței studenților sau on-line

6. Rezultatele învățării la formarea cărora contribuie disciplina

Cunoștințe	<p>C1. Studentul/absolventul explică conceptele fundamentale și teoriile avansate privind conservarea, restaurarea și regenerarea patrimoniului construit și mobil. Studentul/absolventul descrie conceptele și principiile teoretice de bază.</p> <p>C2. Studentul/absolventul identifică și interpretează stilurile arhitecturale, tehnicile constructive și materialele tradiționale și moderne utilizate în patrimoniu. Recunoaște tipologii arhitecturale și tehnici de construcție.</p> <p>C3. Studentul/absolventul analizează legislația și politicile de protecție și valorificare a patrimoniului la nivel național și european. Explică cadrul legislativ și normativ.</p> <p>C4. Studentul/absolventul elaborează studii de diagnosticare și expertiză a stării de conservare a clădirilor și obiectivelor patrimoniale. Cunoaște metodologii de evaluare tehnică și istorică.</p> <p>C5. Studentul/absolventul proiectează și aplică intervenții de restaurare și regenerare urbană, respectând principiile autenticității și integrității patrimoniului. Înțelege principiile etice și estetice ale restaurării.</p> <p>C6. Studentul/absolventul utilizează instrumente digitale modern pentru documentarea, proiectarea și monitorizarea intervențiilor. Explică bazele instrumentelor digitale.</p> <p>C7. Studentul/absolventul Redactează rapoarte, studii și documentații științifice relevante pentru cercetarea în domeniul restaurării și regenerării patrimoniale. Cunoaște structura și rigorile cercetării academice.</p> <p>C8. Studentul/absolventul Propune soluții inovatoare și sustenabile pentru conservarea patrimoniului și revitalizarea zonelor urbane istorice. Recunoaște principiile dezvoltării durabile.</p> <p>C9. Coordonează echipe interdisciplinare în proiecte de restaurare și regenerare. Înțelege rolurile și etapele proiectelor complexe.</p> <p>C10. Demonstrează autonomie în activitatea de cercetare și capacitatea de a genera contribuții originale în domeniul arhitecturii și restaurării. Cunoaște metodologii de cercetare avansată.</p> <p>C11. Studentul/absolventul demonstrează înțelegerea principiilor unor discipline și specialități complementare domeniului arhitecturii, care converg în fundamentarea și elaborarea proiectelor de restaurare și peisaj.</p> <ul style="list-style-type: none"> • C12. Studentul/absolventul cercetează, descrie și discută în context istoric și teoretic principiile avansate care guvernează etica și integritatea academică.
Abilități	<p>A1. Studentul/absolventul aplică metodologii interdisciplinare pentru analiza patrimoniului.</p> <p>A2. Studentul/absolventul efectuează analize multidisciplinare asupra materialelor și structurilor.</p> <p>A3. Studentul/absolventul interpretează reglementările aplicabile în proiecte de restaurare.</p> <p>A4. Studentul/absolventul efectuează expertize și rapoarte de diagnostic.</p> <p>A5. Studentul/absolventul integrează soluții arhitecturale și urbanistice sustenabile.</p> <p>A6. Studentul/absolventul aplică tehnici de scanare, modelare și simulare digitală.</p> <p>A7. Studentul/absolventul redactează și susține lucrări științifice.</p> <p>A8. Studentul/absolventul aplică soluții creative în regenerarea patrimoniului.</p> <p>A9. Studentul/absolventul organizează și conduce activități în echipă.</p> <p>A10. Studentul/absolventul elaborează proiecte și cercetări originale.</p> <p>A11. Studentul/absolventul interpretează analizele și concluziile unor discipline și specialități complementare domeniului arhitecturii pentru a dezvolta un proiect de restaurare.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A12. Studentul/absolventul aplică principii de etică și integritate academică în lucrări teoretice, articole științifice și lucrarea de disertație utilizând instrumente contemporane
Responsabilitate și autonomie	<p>R1. Studentul/absolventul analizează critic teoriile și formulează interpretări proprii.</p> <p>R2. Studentul/absolventul selectează și aplică soluții adecvate de restaurare.</p> <p>R3. Studentul/absolventul aplică responsabil legislația și politicile culturale.</p> <p>R4. Studentul/absolventul își asumă responsabilitatea pentru corectitudinea analizei.</p> <p>R5. Studentul/absolventul coordonează echipe și gestionează proiecte complexe.</p> <p>R6. Studentul/absolventul integrează tehnologiile digitale în proiecte complexe.</p> <p>R7. Studentul/absolventul manifestă integritate academică și profesională.</p> <p>R8. Studentul/absolventul își asumă responsabilitatea pentru impactul social și cultural al intervențiilor.</p> <p>R9. Studentul/absolventul Manifestă autonomie, responsabilitate și leadership.</p> <p>R10. Studentul/absolventul Se integrează în comunitatea științifică și profesională.</p> <p>R11. Studentul/absolventul schimbă informații și manifestă spirit etic în relația cu alți specialiști.</p> <ul style="list-style-type: none"> • R12. Studentul/absolventul decide cu privire la apartenența academică a limbajului și a surselor de informație utilizate.

7. Obiectivele disciplinei (asociate rezultatelor învățării specifice acumulate)

- Studenții își formează o viziune globală și relevantă asupra tehnologiilor contemporane. Formarea capacității de a utiliza corect termeni și concepte de specialitate. Dobândirea capacităților de evaluare a semnificației culturale a centrelor și zonelor istorice. Dobândirea unor capacități de evaluare a tipurilor de intervenții în zone construite protejate, în zone posibil a fi protejate. Dobândirea unor capacități de operare cu conceptele și metodele de specialitate de lucru specifice zonelor construite protejate sau a unor zone cu potențial cultural. Demersul conceptual este orientat în acest caz către identificare a echilibrului optim între calitățile preexistente ale componentelor Zonelor Construite Protejate, ce trebuie recuperate și valorizate și noile calități generate de intervenție ca răspuns la exigențe de utilizare contemporane
- Studenții obțin informații privind problematica restaurării suprafețelor de arhitectură aflate în diferite contexte. Sunt inițiat în conceptualizarea și evaluarea rezultatelor științifice

8. Conținuturi

8.1 Curs	Număr de ore	Din care on-line	Metode de predare
<p>Curs introductiv. Obiectivele disciplinei și competențele dobândite, precizarea metodelor și instrumentelor de predare, a surselor de date, precum și a cerințelor standard de evaluare pe parcursul studiului și de evaluare finală.</p> <p>Managementul proiectului de conservare Definierea cadrului juridic care reglementează intervențiile asupra monumentelor istorice și a imobilelor din zone construite protejate..</p>	4	4	Interacțiunea cu studenții Material didactic Vizite in situ Prelegere cu suport PowerPoint Resurse în format electronic – Campus Virtual UPT
<p>Etapele programului de conservare. Fazele proiectului de conservare de la cercetările analitice, fixarea primelor concluzii până la stabilirea ordinii operațiilor de intervenție. Proiectul de conservare și relevul de degradare : definiții și metode grafice</p>	2	2	
<p>Morfologia suprafețelor de arhitectură. Recunoașterea materialelor naturale și compozite prezente pe suprafețele de arhitectură; caracteristici specifice</p>	2	2	
<p>Anamneza cauzelor de degradare și evaluarea efectelor. Metode de ierarhizare a formelor de degradare specifice diferitelor suprafețe de arhitectură (realizate din materiale naturale sau compozite).</p>	4	4	
<p>Rolul cercetărilor interdisciplinare în definirea stării de conservare a monumentelor istorice. Colaborarea interdisciplinară dintre arhitect și specialități.</p>	2	2	
<p>Metode distructive și nedistructive de înregistrare a formelor de degradare. Observații vizuale, instrumente de măsurare specifice, măsurători pe baza unor eșantioane</p>	6	6	
<p>Metode de restaurare. Soluții de restaurare – studii de caz</p>	4	4	
<p>Monitorizarea și întreținerea curentă. Metode de monitorizare a operațiilor de restaurare pe șantier. Monitorizarea stării de conservare, măsuri de protecție, măsuri depunere în siguranță împotriva prăbușirilor accidentale, metode de întreținere curentă și extraordinară</p>	2	2	

Bibliografie¹⁰ *** - Analele Universității Spiru Haret, Seria arhitectură <http://anale-arhitectura.spiruharet.ro>
 *** - Anuario Istituto Romeno di Cultura e Ricerca Umanistica Venezia
 *** - Arhitext
 *** - *Biblioteca centrală universitară București, Bibliografie a existenței*, 2001
 *** - Biologia e archeobiologia nei Beni Culturali. Conoscenze, problematiche e casi di studio, Editori AIAR e Musei Civici, Como 2006
 *** - Buletinul Comisiei Monumentelor Istorice, <https://patrimoni.ro/publicatii/buletinul-comisiei-monumentelor-istorice>
 *** - Carte de restaurare - <https://www.icomos.org/en/about-the-centre/179-articles-en-francais/ressources/charters-and-standards/165-icomos-charter-principles-for-the-analysis-conservation-and-structural-restoration-of-architectural-heritage>
 *** - *Catalog workshop Urși, jud. Vâlcea*, 2009
 *** - Cesare Brandi oggi. Prime ricognizioni, Il Prato Casa Editrice, Suonara, 2008
 *** - *Civil engineering heritage in Europe 18 – 21 century*, 2009
 *** - *Comune di Cesena. Il piano strutturale*, 1999
 *** - *Cultural heritage counts for Europe. Rezumat executiv și recomandări strategice*, 2017
 *** - Gestione del patrimonio culturale e del territorio. La programmazione integrata nei siti archeologici nell'area euro-mediterranea, Carocci Editore, Roma, 2004
 *** - La conservazione sullo scavo archeologico. Con particolare riferimento all'area mediterranea, Centro di Conservazione Archeologica, Roma, 1986 - https://www.iccom.org/sites/default/files/2018-01/iccom_08_scavo_it.pdf
 *** - Methodology for the conservation of polychromed wooden altarpieces, Seville, 2002 - https://www.getty.edu/conservation/publications_resources/pdf_publications/wooden_altarpieces.html
 *** - OAR - *Strămutarea bisericii din Pojoceni*, 2009
 *** - *Patrimoine industriel entre terre et mer, pour un reseau europeen d'ecomusees Catalog expoitie*, 2005

*** - *Patrimoniul, centre istorice, dezvoltare locală Cooperare franco-română*, 2007
 *** - *Patrimoniul, centre istorice, dezvoltare locală Cooperare franco-română*, 2007
 *** - *Porțile din Brașov*, 2013
 *** - *Research and case studies in architectural conservation – Metals*, 1999
 *** - Revista monumentelor istorice <http://revistamonumenteloristorice.ro>
 *** - Transsylvania Nostra

Alexe M. - *Structuri din beton armat. Predimensionarea și calculul elementelor structurale*, 2010
 Andreescu, I., Gaivoronschi, V. - *Identitate și alteritate în spațiul urban*, 2009
 Angelescu, M.- *Arheologia preventivă din România și contextul european*, 2005
 Bădărău D., Caproșu I. - *Iașul vechilor zidiri*, 2007
 Bălescu C. - *Universitatea de Arte București Concurs de arhitectură pentru extinderea și remodelarea funcțională a sediului UNArte*, 2008
 Bally R. J., Nicola G. - *Suspensii stabile autoîntăritoare în ingineria geotehnică*, 2007
 Berinde, F. – *Patologia, conservarea și protecția bunului*, București, 1992
 Boldura, O. - *Pictura murală din nordul Moldovei. Modificări estetice și restaurare*, 2007
 Brandi C. - *Teoria restaurării*, 1996
 Ceroni, M., Elia, G. – *Diagnostica per i Beni Culturali*, Alinea Editrice, Firenze, 2008
 Chioaru, O. - *Orașul și literatura*, 2009
 Comșa D. - *Interfața interior-exterior*, 2009
 Crișan, R. - *Reabilitarea locuirii urbane tradiționale*, 2004
 Cumberland C., Musgrave L. - *Design and landscape for people. New approaches to renewal*, 2007
 Feiffer, C. - *La conservazione delle superfici intonacate. Il metodo e le tecniche*, 2000
 Goronea, T. - *Fortificația bastionară de tip Vauban de la Alba Iulia (prima jumătate a secolului al XVIII-lea)*, 2007
 Iftimi, S., Ichim A. - *Strada Ștefan cel Mare Iași. Memoria monumentelor*, 2016
 Iosipescu, R. - *Patrimoniul sportului. Bazele sportive urbane de secol XX*, 2017
 Kirzsan, I. - *Incursiuni în realitatea reabilitării patrimoniului construit*, 2000
 Kisilewicz, I. - *Clădiri vechi. Funcțiuni noi*, Simpozionul internațional "Monumentul – tradiție și viitor", Editura Doxologia, Iași, 2014, p. 443 - 456
 Kisilewicz, I. - *Conservarea creației*, 2017
 Koufopoulo, P. – *Study for the restoration of the Parthenon*, Atena, 1994
 Mateescu, R. - *Istoriile unui templu*, 2012
 Minghiat S. - *Istorie despre arhitectura istoriei studii*, 2010
 Noica N. - *Palatul Patriarhiei*, 2008
 Oberlander Tarnoveanu, I. – *un viitor pentru trecut. Ghid de buna practica pentru pastrarea patrimoniului cultural*, Cimec, 2002
 Popescu C. - *Spațiul modernității românești 1906-1947*, 2011
 Popescu C., Teodorescu I. - *Genius loci*, 2000
 Porumb M. - *Artă românească. Artă europeană Centenar Virgil Vătășianu*, 2002
 Simion V., Simion N. - *Mic dicționar de artă sacră și de cultură veche românească*, 2017
 Slotta R., Wollmann V. - *Silber und Salz in Siebenbürger*, 2001
 Stoiciu, F. - *Tehnici și maniere în gravură*, 2010
 Torraca, G. – *Lectures on materials science for architectural conservation*, Los Angeles, 2009 - https://www.getty.edu/conservation/publications_resources/pdf_publications/pdf/torraca.pdf
 Wittkower R. - *Sculptura procedee și principii*, 2012
 Zbirnea, I.- *Sesiunea de comunicări științifice, Bistrița*, 1998

8.2 Activități aplicative ¹¹	Număr de ore	Din care on-line	Metode de predare
Identificarea materialelor constitutive ale suprafețelor de arhitectura	2	2	Exerciții interactive, Resurse în format electronic – Campus Virtual UPT
Releveul de degradare – studiu de caz	3	3	
Metode de restaurare aplicate studiului de caz	2	2	

	Bibliografie ¹² Kisilewicz, I. - <i>Conservarea creației</i> , 2017 Torraca, G. – Lectures on materials science for architectural conservation, Los Angeles, 2009 *** - Revista monumentelor istorice - http://revistamonumenteloristorice.ro
--	---

9. Evaluare

Tip activitate	9.1 Criterii de evaluare ¹³	9.2 Metode de evaluare	9.3 Pondere din nota finală
9.4 Curs	Implicarea în prelegeri cu întrebări și comentarii Înșușirea noțiunilor generale, a principiilor de intervenție și a metodologiei de organizare a proiectului	Examen - Se evaluează capacitatea de corelare a cunoștințelor căpătate pe parcursul prelegerilor. În cazul desfășurării activităților didactice în mediul online, examinarea se va desfășura utilizând platforma Zoom Lucrare de final – predare format electronic / e-mail	50%
9.5 Activități aplicative	S:		
	L: Implicarea în rezolvarea temelor date pe parcurs	Se evaluează capacitatea de corelare a cunoștințelor căpătate pe parcursul prelegerilor și a studiului individual. Evaluare distribuită. În cazul desfășurării activităților didactice în mediul online, studenții vor trebui să transmită lucrările format electronic / e-mail	50%
	P:		
	Pr:		
	Tc-R¹⁴:		
9.6 Standard minim de performanță (volumul de cunoștințe minim necesar pentru promovarea disciplinei și modul în care se verifică stăpânirea lui) ¹⁵			
<ul style="list-style-type: none"> Elaborarea temei de examen conform indicațiilor 			

Data completării

20.09.2025

**Titular de curs
(semnătura)**

**Titular activități aplicative
(semnătura)**

**Director de departament
(semnătura)**

Data avizării în Consiliul Facultății¹⁶

26.09.2025

**Decan
(semnătura)**